



Flashcard

April 23, 2015 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti al nostro programma settimanale	Welcome to our weekly program
Come di consueto	As usual
ci occuperemo di attualità	we will talk about current events
che ha coinvolto una nave carica di migranti	that involved a vessel carrying migrants
In seguito	Later on
parleremo della sentenza di condanna	we will discuss the conviction
emessa	issued
nei confronti del deposto	against the ousted
che potrebbe portare allo sviluppo	that could lead to the development
nuovi strumenti terapeutici per la cura della demenza senile	new treatments for dementia
Perfetto!	Excellent!
come sempre	as always
lingua	language

ricco di esempi	filled with examples
condizionale passato	conditional perfect
puntata	installment
andare/mandare in fumo	to go/to send in smoke
Sei pronto per dare inizio alla trasmissione?	Are you ready to start the show?
Prontissimo!	Super ready!
Non sprechiamo un minuto di più	let us not waste another moment
Che lo spettacolo abbia inizio!	Let the show begin!

Imbarcazione carica di migranti si capovolge nel Mediterraneo

Italian	English Translation
Imbarcazione carica di migranti	Migrant boat
si capovolge	capsizes
nel Mediterraneo	in the Mediterranean
stracolma di migranti	filled with migrants
è affondata	sank
a 210 chilometri dall'isola	210 kilometers off the island
costa libica	Libyan coast
aveva a bordo	was carrying
oltre	more than
I superstiti del naufragio	The survivors of the shipwreck

Si tratta della sciagura più grave	This is the deadliest disaster
che si sia mai verificata	to have occurred
Secondo le autorità giudiziarie	According to judicial authorities
capitano	captain
sarebbe entrato accidentalmente in collisione con	accidentally collided with
nave mercantile	merchant vessel
nave portoghese	Portuguese ship
manovra sbagliata	wrong maneuver
sovraffollamento	overcrowding
improvviso capovolgimento	sudden capsizing
peschereccio	fishing boat
sul quale viaggiavano i migranti	on which the migrants were traveling
L'enorme numero di vittime	The huge death toll
si trovavano rinchiusi nella parte bassa	were locked in the hold
dell'imbarcazione a tre ponti	of the three-deck boat
guardia costiera	coast guard
Tra i sopravvissuti	Among the survivors
si trovava	was
tunisino	Tunisian
che è stato fermato	who was detained
con l'accusa di	on charges of
naufragio volontario	causing a shipwreck

plurimo	multiple
favoreggiamento dell'immigrazione clandestina	being accomplice to clandestine immigration
apparirà in tribunale	will appear in court
Lo scorso anno	Last year
dopo aver attraversato il mare	after crossing the sea
migliaia di persone	thousands of people
sono morte	died
in viaggio	on the journey
sta diventando un cimitero!	is turning into a graveyard!
Io temo	I fear
già giro di qualche settimana	in a matter of weeks
Si calcola che oltre 1.700 migranti abbiano perso la vita	More than 1,700 migrants are believed to have died
volte	times
A questo ritmo	At this rate
entro la fine dell'anno	by the end of the year
per affrontare	to deal with
pacchetto di provvedimenti	package of measures
un potenziamento delle risorse finanziarie	an increase in the financial resources
missione di salvataggio marittimo	maritime rescue mission
nell'avere un numero maggiore	in having a greater number
Che cosa vuoi dire?	What do you mean?

I trafficanti di esseri umani	Human smugglers
stanno approfittando della	are taking advantage of
base di partenza	launching point
in fuga dalla	fleeing
che affliggono	that afflict
Medio Oriente	Middle East
chiave	key
Quindi	So
tu proponi di perseguire i trafficanti	you suggest going after the traffickers
a salvare	to rescue
pericoloso	dangerous
vite	lives

Mohammed Morsi condannato a 20 anni di carcere

Italian	English Translation
condannato a 20 anni di carcere	sentenced to 20 years in prison
ex	former
egiziano	Egyptian
è stato ritenuto colpevole di avere ordinato	has been convicted of ordering
manifestanti	protesters
scontri di piazza	clashes

esponente di spicco	leader
Fratelli Musulmani	Muslim Brotherhood
emessa	issued
destituito dalle forze armate	ousted by the military
primo	first
democraticamente eletto	freely-elected
A meno di un anno dall'inizio del suo mandato	Less than a year into his rule
avviarono una serie di proteste di piazza	began protesting
in seguito all'emissione di un decreto	following the issuance of a decree
concedeva a se stesso	granted himself
ampi poteri decisionali	wide decision-making powers
si raccolsero	gathered
palazzo	palace
folla	crowd
scontri	confrontations
nel corso dei quali	during which
almeno	at least
rimasero uccise	were killed
esponenti	figures
condanna	conviction
per incitamento all'uccisione	for inciting the killing

giornalista	journalist
che avrebbe potuto tradursi in	which could have resulted in
condanna a morte	death sentence
dovrà comunque affrontare	will still have to face
diversi altri processi	several other trials
spionaggio	espionage
cospirazione per commettere atti terroristici	conspiracy to commit terrorist acts
grave	serious
ha evitato la pena di morte	avoided death penalty
può essere impugnata	can be appealed
accuse	charges
Insieme a	Along with
sostenitori	supporters
attentato	attack
contro una stazione di polizia	on a police station
declino	downfall
potente	powerful
mentre	while
ricevono	are receiving
pesanti condanne	heavy-handed sentences
vengono assolti da ogni capo d'accusa	are acquitted of all charges
cittadini	citizens

processo	trial
di sicuro	surely
solleva	raises
qualche dubbio	some doubts
sistema giudiziario	judiciary system
indignazione	condemnation
viziato e pieno di lacune	flawed and full of loopholes
farsa	sham

Uno studio sperimentale sui topi fa intravedere una svolta nella lotta contro la demenza senile

Italian	English Translation
topi	mice
svolta	breakthrough
nella lotta contro la demenza senile	in tackling dementia
condotto da un gruppo di ricercatori	conducted by a group of researchers
pubblicato	published
rivista	journal
potrebbe aprire la strada a	could pave the way
soluzioni terapeutiche	treatments
ricerca	research

indica	suggests
insorge	arises
malattia di Alzheimer	Alzheimer's disease
cellule immunitarie	immune cells
proteggono	protect
cervello	brain
iniziano a consumare in modo anomalo	begin to abnormally consume
conosciuto con il nome di	known as
hanno utilizzato	used
geneticamente modificati	genetically modified
il cui sistema immunitario	whose immune system
essere umano	human being
è stata utilizzata	was used
sostanza chimica	chemical
enzimi	enzymes
scompongono	break down
coinvolti	involved
ottenevano migliori risultati nei test mnemonici	performed better in memory tests
I risultati raccolti	The evidence
corpo	body
dagli invasori esterni	from foreign invaders
svolge un ruolo chiave	plays a key role

sviluppo	development
individua	points to
dell'insorgere	of the onset
patologia	disease
potrebbe portare allo	may lead to
strategia terapeutica	treatment strategy
qualcosa che assomiglia a una svolta	something that looks like a breakthrough
campo	field
entusiasmante	exciting
risultati	findings
potrebbero aprire nuove prospettive	could open up new angles
che non è riuscito, finora, a sviluppare	that has so far failed to develop
farmaco	drug
consumo	consumption
invertire il corso della malattia	to reverse the disease
non riesco a pronunciare il suo nome	I can't pronounce its name
chiamiamolo semplicemente	let's just call it
così facile	so easy
risultati sperimentali	findings
non implicano	do not suggest

integratori contenenti arginina	arginine supplements
ha funzionato	worked
ancora	still
mistero	mystery
non conoscono	do not know
efficace	effective
capisco	I understand
si tratta di	it is
lento	slow
ci vorrà del tempo	it will take time
Finora	So far
si sono limitati a somministrare il farmaco	only administered the drug
prima della comparsa dei sintomi	before the onset of symptoms
Ora	Now
verificare	to investigate
è in grado di curare	can treat
l'insorgenza	the onset
Si tratta comunque di una scoperta decisiva!	Still it's a huge breakthrough!
inaugura	opens the doors to
modo	way

Ringo Starr viene inserito nella Rock and Roll Hall of Fame

Italian	English Translation
viene inserito nella	is inducted into the
è stato premiato	was honored
cerimonia	ceremony
Il 74enne batterista	The 74-year-old drummer
era già stato insignito del riconoscimento	had already been given the award
in qualità di membro dei	as a member of
l'ultimo	the last
Favolosi Quattro	Fab Four
ad essere inserito	to be inducted
solista	solo
ha detto	said
è stato presentato	was introduced
dall'ex compagno di gruppo	by former bandmate
I due hanno poi eseguito	The two then performed
insieme	together
successo	hit
brani	songs
principale	lead
Adoro questo tipo	I love this kind
Ci fanno vedere	They show us

l'inimitabile	the one and only
io sono rimasta un po' sorpresa	I was a bit surprised
inserimento	inclusion
negli anni Ottanta	in the eighties
Appunto!	Precisely!
nuovamente	again
tanti altri grandi artisti	many other great artists
giusto riconoscimento	appropriate recognition
stiamo parlando di	we are talking about
di tutti i tempi	of all time
Qualunque	Any
ti direbbe	would tell you
sono d'accordo	I agree
primo	first
ad avviare	to launch
in seguito allo scioglimento della band	following the band's split
pubblicando	releasing
classifiche	charts
per ben due volte	twice
nel giro di un solo anno	within a year
Nel complesso	Overall
Più di ogni altro	More than any other

ad eccezione di	except for
il più importante	the most influential
Davvero?	Really?
Più di	More than
il componente più amato	the most popular member
alla mano	easy-going
simpatico	fun
Vogliamo tutti bene a Ringo!	We all love Ringo!

Grammar: The Conditional Perfect

Italian	English Translation
ad aprire un conto corrente bancario	to open a bank checking account
bancomat	ATM cash card
testardaggine	stubbornness
E dove preleva i soldi	Where does he withdraw money
quando ne ha bisogno	when he needs some
gli ho mostrato come usare un distributore automatico	I showed him how to use an ATM machine
andare direttamente presso uno sportello bancario	to go directly to a bank teller
tutte le volte che	every time
gli serve del denaro	he needs some money

persino	even
i pagamenti	payments
sono sempre più diffusi	are becoming more and more common
bisogna anche ammettere	we must also acknowledge
tutto sommato	all things considered
fedeli alle banconote	loyal to banknotes
ne ho un esempio	I have an example of that
tra	among
a minor tasso	with the lowest level
carte prepagate	prepaid cards
le spese eccedono i centocinquanta euro	the purchase exceeds one hundred and fifty euro
non esce mai di casa	never leaves the house
senza	without
almeno	at least
portafoglio	wallet
Ci avrei scommesso!	I thought so!
La gente crede	People believe
dei contanti	some cash
per fronteggiare degli imprevisti	to deal with any unexpected events
compie trentuno transazioni	carries out thirty-one transactions
media	average
gli svizzeri e i danesi	the Swiss and the Danes

troppo attaccato	too attached
fiducia	faith
bancario	banking
ragioni demografiche e culturali ad aver rallentato	demographic and cultural reasons to have slowed down
buona percentuale di persone	good percentage of people
tutt'oggi	even today
gli anziani	the elderly
zia	aunt
troppo elevati	too high
Non hanno tutti i torti!	They are not entirely wrong!
spese	costs
al mantenimento di un conto corrente	with maintaining a bank account
si fida soltanto del libretto bancario	he only trusts his bank book
assegni	checks
le persone con un basso livello di scolarizzazione	people with a low level of education
preferiscono tenere i propri risparmi	prefer to keep their savings
piuttosto che affidarli a un istituto di credito	rather than entrust them to a bank
una volta	once
per giustificare il suo comportamento	to justify his behavior

Ha citato	He quoted
denaro	money
a portata di mano	at hand
a ritirare i soldi	to withdraw money
per rendere felice	to make happy
sportello	bank window
A suo dire	According to him
Potrebbe ingelosirsi!	She might get jealous!
lui filosofeggia	he philosophizes
mai deludere	you should never disappoint
getto la spugna	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
Indovinare	To guess
Andare	To go

Expressions: Andare/mandare in fumo

Italian	English Translation
Andare/mandare in fumo	To go/to send in smoke
qualche spicciolo	some loose change
Mi servirebbe che tu mi prestassi un euro	I would need you to lend me one euro
qualche moneta	a few coins
Controlla	Check

portafoglio	wallet
Nel frattempo	In the meantime
settore immobiliare	real estate sector
per andarci a vivere quando sarò un pensionato	to go live there when I will be retired
che ti occorranو cifre superiori a	that you will need an amount higher than
volentieri	gladly
Anzi	On the contrary
sarò presto in grado di acquistare una casa	I will soon be able to buy a home
biglietto vincente della lotteria	winning lottery ticket
azioni	stocks
diventerà un'azienda miliardaria	will become a billion dollar company
tutti i miei tentativi di capire	all of my attempts to understand
Smettila	Stop
tenermi sulle spine	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
alcuni piccoli comuni italiani	some small Italian municipalities
stanno cercando di contrastare lo spopolamento	are trying to counteract depopulation
attraverso la vendita di alcuni immobili	through the sale of some properties
a prezzi simbolici	for symbolic prices
ridicoli	ridiculous

Credimi	Believe me
verità	truth
Si tratta di piccoli centri urbani	These are small towns
spesso si trovano	often found
nell'entroterra	in the hinterland
meridionale	Southern
isole	islands
piccolo borgo	small village
a circa un'ora di macchina dalla	about an hour's drive from
Lì	There
circa duemila persone	approximately two thousand people
Nel mio isolato	On my block
questo paesino ha visto la maggior parte dei suoi abitanti trasferirsi altrove	this little town has seen most of its inhabitants move elsewhere
alla ricerca di	looking for
nuove opportunità lavorative	new work opportunities
sorte	fate
sparsi lungo la penisola	scattered along the peninsula
Dunque	So
per risolvere	to solve
giovani coppie	young couples
è stato avviato dal	was launched by the
decise di regalare	decided to give away

edifici	buildings
a chiunque si impegnasse a restaurarli	to those who promised to have them restored
Case contadine	Farmhouses
piani	stories
comprendevano	included
attrezzi da lavoro	work tools
ristoro del bestiame	care of livestock
bellezza	beauty
mercato immobiliare	real estate market
ristrutturazione	restoration
Maledizione!	Damn!
riprenditi	take back
fallire	to fail
sfumare	to fade away
svanire	to vanish
improvviso fallimento	sudden failure
progetti	projects
sogni	dreams
speranze	hopes
esogeno	exogenous
condizioni atmosferiche avverse	adverse weather conditions
vanificare	to frustrate

provocare il fallimento	to cause the failure
A trasformarsi in fumo	To turn into smoke
qualcosa a noi caro	something dear to us
frutto del nostro lavoro	the result of our work
risparmi	savings
in borsa	in the Stock Market
all'improvviso	suddenly
elencati qui sotto	listed below
ci aiuteranno	will help us
l'ambito di applicazione	the scope

Quiz - Part I

Italian	English Translation
Fermarsi	To stop at/by
spuntini	snacks
in programma	scheduled
appuntamento dal dentista	dentist appointment
Preferire	to prefer
ci ha spiegato	explained to us
passare le vacanze	to spend the holidays
vi ha spiegato	explained to you (pl.)
viaggiare in treno	to travel by train

biglietto	ticket
il cinese	the Chinese language
Potere	To can/be able to
squadra	team
vincere	to win
invincibili	invincible
un passaggio a casa	a ride home
Sei stupenda!	You look fantastic!
scegliere	to pick
vestito	dress
Uscire	To go out/exit
compagni di classe	classmates
Le gemelle	The twins
corso di recitazione	acting class

Quiz - Part II

Italian	English Translation
meccanico	mechanic
alzarsi	to get up
dovevamo partire	we had to leave
film di spionaggio	spy movie
Un indovino	A psychic

aveva preannunciato	had predicted
con il massimo dei voti	with honors
dipendenti	employees
sciopero	strike
gonna	skirt
fare la lavatrice	to do laundry
volentieri	gladly
ha smesso di piovere	it stopped raining
senza aiuto	without help
noleggiare	to rent
ho deciso di prestargli la mia	I decided to lend them mine